



E L D U E N D E V E R D E

CUANDO DE NOCHE LLAMAN A LA PUERTA

Xabier P.
Docampo



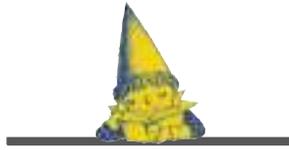
Ilustraciones de
Xosé Cobas



© Grupo Anaya, S. A., Madrid, 2006
El Duende Verde

Trabajo realizado por: Ana Sancho Rosales
Director editorial: Antonio Ventura

www.anayainfantlyjuvenil.com



CUANDO DE NOCHE LLAMAN A LA PUERTA

Cuando de noche llaman a la puerta

Xavier P. Docampo

Ilustraciones de Xosé Cobas

1 INTRODUCCIÓN

Cuatro relatos de misterio componen este libro, en los que lo natural y lo sobrenatural se entremezclan. Relatos ambientados en Galicia, en noches oscuras, y en la nieve que aísla las aldeas dificultando el camino a los viajeros, que perdidos se ven forzados a pedir refugio. Casas rodeadas de nieve, y el viajero recuperándose del duro camino al lado del fuego... En este contexto surgen las historias de miedo más truculentas, narradas unas veces en primera persona -es el viajero quien cuenta su propia experiencia-, y otras en tercera persona.

Nos dice el autor: «Disfrutadlas sin miedo aunque parezcan de miedo, [...] Y después contadlas tomando posesión del bien mayor que habéis heredado: la palabra».

2 ARGUMENTO

EL ESPEJO DEL VIAJERO

Un viajero interrumpe su camino en la noche lluviosa y oscura, para llamar a la puerta de la única casa que encuentra con luz en su interior. El hombre que le abre la puerta guarda un estrecho parecido con él; es más, parecería que solo se diferencian por el aspecto del ojo izquierdo. El viajero y el dueño de la casa, el herrero, cenan y beben juntos, hasta que completamente borrachos se enzarzan en una disputa que tendrá terribles consecuencias. El viajero empuña un cuchillo, y el herrero le arrima un atizador, puesto al fuego, al ojo izquierdo, quemándole el párpado. Los siguientes días, el viajero permanece en cama al cuidado del herrero, quien no le permite marcharse en ese



estado ni que se observe en un espejo. Cuando por fin el viajero se mira el ojo en el bocado del freno de su caballo, descubre horrorizado que ahora son idénticos.

EL HORNADAS

Una vieja ruin y malvada se encuentra con la horma de su zapato. Los vecinos no soportan más la falta de respeto y la inmoralidad de la vieja, y tres de ellos, hartos de soportarla, deciden darle un escarmiento. Entran en casa de la vieja y la muelen a palos. Uno de ellos, Teixo, le da un estacazo en el cráneo que le causa la muerte. Pero, segundos antes de desplomarse, la vieja mira con ojos ensangrentados a Teixo y le dice que ella se encargará de que se arrepienta mientras viva.

LOBA

Silvestre era hijo único, un niño malcriado por su abuelo, quien quería que estudiara en A Coruña y puso todos los medios para ello. Pero el nieto despilfarró el dinero y volvió a la aldea sin estudios y sin ganas de trabajar. El joven apuesto conquistó a la bella Isaura, la hija menor de la casa de los de Relvoldás, la dejó embarazada y le prometió casamiento. Tras su viaje a A Coruña no se les volvió a ver juntos. Silvestre anunció su boda con otra muchacha llamada Luciana, e Isaura esa misma noche apareció ahorcada. Tiempo después, la loba, se vengará de Silvestre.

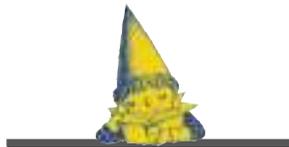
EL CUMPLEMUERTES

Es la historia de un hombre que recibe el mismo día, cada año, una carta en la que se le felicita por ser su «cumplemuerte». En la carta se le anuncia que ahora que ya conoce cuál es el día de su muerte, aunque no el año, debe prepararse para ella. El hombre, asustado, decide cambiar de domicilio. Pero las cartas no cesan de llegar. Desolado, piensa que son mensajes de la propia muerte. Entonces decide burlar a su propio destino. En la última carta se le anuncia que el presente es su último año. Quiere vivir el resto de sus días como si no fuera a morir, y tomando las riendas de su vida se olvida de la agonía que le produce conocer el día de su muerte.

3 AUTOR E ILUSTRADOR

Xavier P. Docampo nació en Rábade (Lugo) en 1946. Desde pequeño lo que más le ha gustado es contar historias y que se las cuenten. Es maestro y le apasiona el cine. Quizá por eso consigue que el lector se sitúe visualmente en la historia, que se sienta dentro del escenario de la narración en una mutua y atractiva complicidad con el personaje.

Sus intereses profesionales y sus preocupaciones pedagógicas le llevaron a iniciarse en el ámbito de la creación literaria



dentro de la literatura infantil y juvenil. Integrado en la Nova Escola Galega, aparte de su trabajo en la renovación pedagógica, imparte cursos a maestros sobre animación a la lectura y didáctica de la lengua.

Ha sido actor y director de teatro. Durante cinco años trabajó en Radio Nacional de España. Es, asimismo, autor y director de guiones para cine, vídeo y televisión.

Su obra, escrita originariamente en gallego, ha sido traducida al castellano, al catalán y al euskera. Es miembro del Consejo de Redacción de la *Revista Galega de Educación* y de *Fadamorgana*. Con el libro *Cuando de noche llaman a la puerta* (El Duende Verde) consiguió el Premio Rañolas, el Premio Nacional de Literatura Infantil y Juvenil en 1995, y la inclusión en la Lista de Honor de IBBY en 1996.

Xosé Cobas nació en Logrosa, Negreira (A Coruña). Sus ilustraciones, a modo de síntesis o sugerencias refuerzan las imágenes visuales del texto, resaltando las escenas de contraluz y los objetos clave del misterio.



4 PERSONAJES

El viajero del primer cuento narra la historia en primera persona. De vuelta a su casa, por el camino que había recorrido tantas veces, el mal tiempo le impide continuar y se ve obligado a pedir refugio, sin sospechar que se implicaría en un asesinato.

El herrero es quien ofrece cobijo al viajero; representa a su doble.

La vieja malvada, una mujer sin escrúpulos que disfruta haciendo el mal a sus vecinos.

Teixo mata a la vieja de un golpe. Será quien sufra la persecución del espíritu de la anciana hasta morir.

Isaura es la enamorada despechada que una vez muerta se reencarnará en loba y se vengará de su amado.

Silvestre es el protagonista de «Loba»; sufrirá la venganza de Isaura.

Luciana es la mujer con la que se casa Silvestre. Ella es quien advierte a su marido del peligro que corre su bebé.

El hombre que es capaz de cambiar su destino, desde el momento en el que decide escribir él mismo su vida, dejando atrás la rutina y viviendo como si le quedara poco tiempo para morir. Y así es como escapa de la muerte. Esta se le pre-



senta en forma de mujer; una mujer de tez pálida, de ojos claros y casi transparentes, marcados con una línea sangui-nolenta, avisándole del día de su muerte.

5 TEMAS Y VALORES

□ **La tradición oral** es un elemento fundamental en todos los cuentos. Las historias las transmite alguien que relata lo ocurrido, porque lo ha vivido o porque se lo han contado.

—*Te cuento, si quieres, todo lo que sé de esta historia, pero mejor será que no la escribas. Sabes que somos casi parientes de la familia del Hornadas y pienso que no les gustaría verla en los papeles y mucho menos escrita por ti* (pág. 27).

□ **La superstición** es otro de los ingredientes de *Cuando de noche llaman a la puerta*.

Me lo pienso yo sola para mí, pero supongo que el padre andaría cavilando en algún pecado cometido que le hiciese merecer un hijo así, porque ni él ni el viejo huían del trabajo aunque fuesen gente de dinero (pág. 54).

□ **Lo misterioso**, como en las buenas historias de miedo, también forma parte de estos cuentos; los dota de tensión

y a la vez de un enorme atractivo para el lector.

A medida que pasaba el tiempo, más seguro estaba de que no era una fantasía producto de mi imaginación, porque siempre volvía a aparecer cuando los desvíos a que me obligaban los accidentes del camino hacían que la dejase de ver. Tampoco era la Santa Compañía, porque permanecía inmóvil todo el tiempo en que la tenía a la vista (pág. 10).

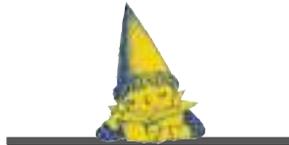
□ **El destino** se presenta como inevitable para todos los personajes excepto para quien obra con rectitud.

□ **La muerte**, presente en todas las historias, se manifiesta de diversas formas: en el último relato se presenta con cuerpo de mujer.

El abatimiento le duró semanas y semanas en las que apenas comió ni durmió. Solo pensó en vano, porque no fueron más que pensamientos sobre la inutilidad de luchar contra el destino y la muerte. Cada vez se convencía más de que no podría hacer nada (pág. 76).

□ **Lo inesperado**, aquello que el lector no ha imaginado y le hace devorar las páginas para averiguar el final. Los desenlaces de estos cuentos son sorprendentes y se resuelven de manera inesperada.

□ **La libertad, la autonomía y la capacidad para asumir los propios actos** serán las condiciones para superar la inevitabilidad del destino.



CUANDO DE NOCHE LLAMAN A LA PUERTA

A C T I V I D A D E S

A continuación, se ofrecen unas actividades de animación previas a la lectura del libro, para suscitar el interés, y posteriores a ella, para recrear los distintos aspectos de su contenido y fomentar la creatividad de los lectores.



ANTES

DE LA LECTURA

CONTEXTO

Antes de leer, podemos imaginar en qué época transcurre la acción, en qué entorno y por qué podemos adivinar esta información (no hay luz eléctrica...). Podemos imaginar también qué le ocurrirá al personaje cuando se abra la puerta.

LA TRADICIÓN ORAL

Para el autor de estos cuentos, la tradición oral ha sido fundamental en su formación como escritor. Desde pequeño escuchó a sus padres contar historias que iban de boca en boca. Hablaremos con los alumnos sobre la importancia de la tradición oral en la transmisión de la cultura, de cómo historias no escritas se transmitían de padres a hijos y del paso de la oralidad a la escritura.

Pediremos a los alumnos que cuenten alguna historia que les haya llegado a través de sus abuelos o de sus padres.

ASÍ EMPIEZA

Así empieza el primer relato: *Era un día de lluvia continua. Una lluvia fina y fría que no cesaba si no era para dar paso al gránizo o a la nieve. No podía esperarse que la noche fuese mejor después de un día como aquel; antes bien, todo lo contrario, y así fue.* [...]



Propondremos a los alumnos que, a partir de este comienzo, continúen en voz alta la historia, uno detrás de otro, creando así un cuento oral entre todos. Después, deberán escribir lo que recuerden de lo transmitido de forma oral.

EL RELATO

Comentaremos en clase las características del relato (breve) o cuento como género literario. Podemos citar a grandes cuentistas de la literatura hispanoamericana, como Borges, y proponer una selección de cuentos de diferentes autores para su lectura en el aula.

DESPUÉS

DE LA LECTURA

CUENTACUENTOS

Después de haber leído estos cuentos de miedo, los alumnos deberán escribir un relato breve o «microrrelato». También deberán titularlo. Podrán basarse en alguna historia conocida. Una vez que lo hayan escrito, se les propondrá que los lean en voz alta al resto de sus compañeros.

EL MIEDO

El autor cuenta en el último capítulo a qué tiene él miedo: a cuando de noche llaman a la puerta, a no morir nunca, a enlo-

quecer, o cuando pasa mucho tiempo sin que nadie llame a la puerta, etc. Pediremos a los alumnos que, ahora, sean ellos quienes escriban qué es lo que les da miedo.

EL VOCABULARIO

En los cuentos que componen este libro, los alumnos habrán encontrado términos que no han entendido. Les preguntaremos por aquellas palabras que no hayan quedado claras y las explicaremos. A continuación, podremos formular nuevas frases con ellas con el fin de que el significado se asimile mejor.

¿QUÉ DICE LA MUERTE?

En el último cuento, «El cumpleaños», la muerte es presentada como una mujer. El autor nos la describe. Pediremos a los alumnos que recuerden tal descripción y que reflexionen acerca de ella. ¿Cómo la describirían ellos?

Haremos, después, por parejas, una dramatización breve de un diálogo entre La Muerte y alguien que, desafiando su destino y obrando con rectitud, logre susstraerse a la predestinación.

EL DESTINO

Por último, reflexionaremos acerca del destino de los protagonistas de cada cuento. ¿Qué tienen en común todos ellos? ¿Quién de ellos termina viviendo en libertad? ¿Por qué?